

នៅចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

**ព័ត៌មានពិស្តារនៃករណីកងកម្ម**

សំណុំរឿងលេខ : ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសចស  
ដាក់ទៅ : សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
ថ្ងៃដាក់ : ថ្ងៃទី១៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១  
ភាគីអ្នកដាក់ : សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ  
ភាសាដើម : អង់គ្លេស

**ឯកសារបកប្រែ**  
**TRANSLATION/TRADUCTION**  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 18-May-2011, 15:51  
CMS/CFO: Kauv Keoratanak

**ចំណាត់ថ្នាក់កងកម្ម**

ប្រភេទឯកសារដែលស្នើឡើងដោយភាគីដាក់កងកម្ម: **សម្ងាត់**  
ចំណាត់ថ្នាក់កងកម្មកំណត់ដោយការិ.សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត: **សម្ងាត់/Confidential**  
ប្រភេទនៃចំណាត់ថ្នាក់កងកម្ម:  
ការពិនិត្យឯកសារបណ្តោះអាសន្នឡើងវិញ:  
ឈ្មោះមន្ត្រីដែលបានពិនិត្យ:  
ហត្ថលេខា:

---

**សំណើបំពេញកិច្ចស៊ើបអង្កេតលើកទីមួយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ក្នុងសំណុំរឿង  
លេខ០០៣ សុំប្រទានលក្ខណៈឯកសារបន្ថែម និងសេចក្តីសង្កេតលើស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបអង្កេត**

---

**អ្នកដាក់កងកម្ម:**

សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ  
លោក Andrew CAYLEY

**អ្នកទទួលកងកម្ម:**

ការិ.សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត:  
ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង  
ចៅក្រម Siegfried BLUNK

**ចម្លងជូន:**

សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ:  
លោកស្រី ជា លាង

**សេចក្តីផ្តើម**

១. អនុលោមតាមវិធាន៦៦(១) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្វ័យដាក់ជូនសហចៅក្រម (ស.ច.ស) នូវសំណើបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរខាងក្រោមនេះដើម្បីទទួលយកឯកសារបន្ថែម និងសេចក្តីសង្កេតលើស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ (“សំណើ”)<sup>1</sup> ទាក់ទងនឹងជនសង្ស័យនិងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មនានា ដូចបានចង្អុលបង្ហាញនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីពីរ ដែលបានដាក់ជូន នៅថ្ងៃទី៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩<sup>2</sup> ។
២. សំណើនេះត្រូវបានដាក់អមទៅជាមួយនឹងសំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរពីរបន្ថែម (សំណើបន្ថែម) ដែលសំណើនីមួយៗគួរសបញ្ជាក់ពីកិច្ចស៊ើបសួរជាក់លាក់ដែលត្រូវបំពេញ ទាក់ទងនឹងជនសង្ស័យម្នាក់ក្នុងចំណោមជនសង្ស័យនានា និងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្ម/ព្រឹត្តិការណ៍ព្រហ្មទណ្ឌផ្សេងៗ ។ សំណើនេះក៏មានផ្ទុកនូវសេចក្តីសង្កេតធ្វើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិផងដែរ ទៅលើស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរជាមួយ ហើយដែលមិនបានលើកយកមកនិយាយឡើងវិញទេនៅក្នុងសំណើសុំបន្ថែមដើម្បីរក្សាស្បុកស្បាត ។

**ស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ**

៣. សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិសន្និដ្ឋានថា កិច្ចស៊ើបសួរដែលបានធ្វើឡើងដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត មកទល់ពេលនេះ ត្រូវបានពិចារណាថា មិនទាន់បញ្ចប់ទេ ដោយសារកត្តាមួយចំនួនដូចជា: កិច្ចស៊ើបសួរដល់ទឹកដីធ្វើឡើងដោយការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត (ក.ស.ច.ស) មានលក្ខណៈវិភក្តិពិបាកស្របគ្នា ដែលនាំឱ្យបណ្តាញនៃកិច្ចស៊ើបសួរជាច្រើនទៀត នៅតែមិនទាន់បានស្រាវជ្រាវនៅឡើយ; ភាពយឺតយ៉ាវនៃការដាក់ឯកសារទៅក្នុងសំណុំរឿង ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញា មិនអាចចូលរួមឱ្យបានប្រសិទ្ធភាពនៅក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ និងដោយសារការពិតដែលថា ជនសង្ស័យមិនត្រូវបានគេជូនដំណឹងថា ពួកគេកំពុងស្ថិតក្រោមកិច្ចស៊ើបសួរដែលពួកគេត្រូវបានភ្ជាប់ដោយភស្តុតាងឯកសារ និងសក្ខីកម្មនានា ។

<sup>1</sup> សំណើនេះត្រូវបានដាក់ដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិតែម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះ ។ ទម្លាប់នៃការអនុវត្តដូច្នេះត្រូវបានទទួលយកថាជាការត្រឹមត្រូវ: ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីពីរ ត្រូវបានដាក់ដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្របតាមសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះចុះថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ (D1/1/1); លិខិតចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស (D2) ដែលបានចេញដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ; សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បានស្វែងរកការបញ្ជាក់បំភ្លឺទាក់ទងនឹងវិសាលភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ ពីសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (D1/2) ហើយបានទទួលការដាក់ចម្លើយតបពីសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (D1/2/1) ។

<sup>2</sup> សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីពី ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីពីរ, ៧ កញ្ញា ២០០៩, D1/1 ។

៤. សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិសូមលើកឡើងវិញថា ប្រព័ន្ធច្បាប់ស៊ីវិល ដូចបានឆ្លុះបញ្ចាំងឱ្យឃើញនៅក្នុងវិធាន ៥៥(២) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ជាតាតព្វកិច្ចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតត្រូវតែធ្វើការស៊ើបសួរទៅលើអង្គហេតុនានា ដូចបានកំណត់នៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ។ តាមរយៈបទសម្ភាសន៍តែពីរបីដែលបានធ្វើឡើង តាំងពីពេលផុតកំណត់នៃដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួសលើកទីមួយតែមួយគត់ដែលបានចេញក្នុងករណីនេះ គឺហាក់ដូចជា ស.ច.ស បាន៖ (i) កំរិតទៅលើតែការស្រាវជ្រាវដ៏រឹតត្បិតរបស់ខ្លួន ចំពោះតែមុខតំណែងដែលបានកាន់កាប់ដោយជនសង្ស័យតែពីរនាក់គត់<sup>3</sup> និង (ii) អាស្រ័យហេតុនេះបានជាបញ្ឈប់កិច្ចស៊ើបសួរស៊ីជម្រៅទៅលើការអះអាងចោទប្រកាន់ទាក់ទងនឹងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្ម (រួមទាំងប្រភេទនៃបទឧក្រិដ្ឋ និងវិសាលភាពពេលវេលានិងភូមិសាស្ត្ររបស់វា ព្រមទាំងចំនួនជនរងគ្រោះ) ។ ការអះអាងចោទប្រកាន់ទាក់ទងនឹងផែនការឧក្រិដ្ឋកម្មរួម និងសិទ្ធិអំណាចទាំងឡាយដែលទទួលខុសត្រូវចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនេះ គឺនៅតែមិនទាន់បញ្ចប់សព្វគ្រប់ដូចគ្នាដែរ ។ ទាក់ទងនឹងការចេញសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរមុនការបញ្ចប់សព្វគ្រប់នៃការស៊ើបសួរដ៏ពេញលេញមួយ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិត្រូវតែអាចសន្មតថា ស.ច.ស អាចបានបង្កើតនូវទម្រង់នៃទស្សនៈមួយថាតើ ជនសង្ស័យទាំងពីរនាក់ស្ថិតក្នុងប្រភេទជាមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ឬ ជនទាំងឡាយដែលទទួលខុសត្រូវខ្ពស់បំផុតចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្ម ដែលបានប្រព្រឹត្តក្នុងអំឡុងពេល មេសា ១៩៧៥ ដល់ថ្ងៃ មករា ១៩៧៩ ដែរឬអត់តែប៉ុណ្ណោះ ។

៥. សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិសន្និដ្ឋានថាមិនថា ស.ច.សមានទស្សនៈយល់ឃើញជាបឋមយ៉ាងដូចម្តេចឡើយចំពោះបញ្ហានេះ គឺថា កិច្ចស៊ើបសួរពេញលេញមួយលើការអះអាងចោទប្រកាន់ដែលមានក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីពីរ គឺជាតាតព្វកិច្ចខានមិនបាន ។ ការបិទកិច្ចស៊ើបសួរនៅដំណាក់កាលនេះ មានតម្លៃស្មើនឹងការរំលោភលើវិធាន៥៥(២) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ហើយការសម្រេចណាមួយអំពីបញ្ហាបុគ្គលិកគឺជាច្បាស់ណាស់ថាគឺជាការឆាប់ពេក ។ ដោយសារអវត្តមាននៃកិច្ចស៊ើបសួរដ៏ពេញលេញមួយ ស.ច.ស នឹងមិនបានប្រមូលភស្តុតាងចាំបាច់ទាំងអស់ដើម្បីសម្រេចលើបញ្ហានៃយុត្តាធិការបុគ្គលបានឡើយ ។ ការបញ្ជូនឯកសារសំណុំរឿងលេខ ០០២ និងបទសម្ភាសន៍តែមួយក្តាប់តូច គឺនៅក្រោមឆ្ងាយណាស់ពីប្រភេទនៃកិច្ចស៊ើបសួរដែលជាលក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់ ស.ច.ស ដើម្បីសម្រេចថាតើ ជនសង្ស័យ គឺជាមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ឬ ជនទាំងឡាយដែលទទួលខុសត្រូវខ្ពស់បំផុតចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មដែរឬក៏អត់នោះ ។

<sup>3</sup> ដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស, ៩ មិថុនា ២០១០, D2 ។ របាយការណ៍ស្តីពីការអនុវត្តដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស, ១០ កុម្ភៈ ២០១១, D2/1 ។ កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ល្វក រិន, ២៤ មីនា ២០១១, D6; កាំង ហ្គេចអ៊ាវ ហៅឌុច, ២៧ មេសា ២០១១, D12; សំ ប៊ុនឡុង, ២១ មីនា ២០១១, D8 ។

៦. នៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០២ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានសម្រេចថា ដីកាដោះស្រាយតំណាងឱ្យដីកាមួយដែលបញ្ជាក់អំពីយុត្តាធិការរបស់តុលាការ<sup>៤</sup> ។ នោះគឺមានន័យថា ទោះបីជាបុគ្គលទាំងឡាយដែលមានឈ្មោះនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីមួយ អាចនឹងត្រូវបានរកឃើញយ៉ាងច្បាស់ថា មិនស្ថិតនៅក្នុងយុត្តាធិការបុគ្គលរបស់តុលាការនេះនៅពេលដែលចេញដីកាដោះស្រាយក៏ដោយក៏ ការណ៍នេះមិនបានធ្វើឱ្យ សចស រួចចាកផុតពីកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនក្នុងការបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរដ៏ពេញលេញមួយលើការលើកឡើងចោទប្រកាន់អំពីឧក្រិដ្ឋកម្មនានា និងអំពីការទទួលខុសត្រូវជាបុគ្គលរបស់ជនសង្ស័យទាំងនេះឡើយ ។ គឺលុះត្រាតែនៅពេលដែលកិច្ចស៊ើបសួរពេញលេញត្រូវបានចប់សព្វគ្រប់ហើយប៉ុណ្ណោះទើប សហព្រះរាជអាជ្ញា នឹងធ្វើការវិភាគលើភស្តុតាងដែលប្រមូលបាន (ដែលរួមទាំងភស្តុតាងទាំងឡាយដែលទាក់ទងទៅនឹងតួនាទីរបស់ជនត្រូវចោទទាំងនេះផង) ហើយនឹងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានលំអិតទាក់ទងនឹងការចេញដីកាដោះស្រាយ ។
៧. បញ្ហាទាំងឡាយដែលត្រូវធ្វើការស៊ើបសួរឱ្យបានពេញលេញ នៅមុនពេល សចស អាចនឹងធ្វើសេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយលើការលើកឡើងចោទប្រកាន់អំពីឧក្រិដ្ឋកម្មនានា និងអំពីតួនាទីរបស់ជនសង្ស័យទាំងឡាយដែលត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណ ក៏ដូចជាជនណាមួយផ្សេងទៀតដែលមានភស្តុតាងយ៉ាងច្បាស់លាស់ និងស៊ីសង្វាក់គ្នាអំពីការទទួលខុសត្រូវខាងព្រហ្មទណ្ឌប្រឆាំងនឹងពួកគេ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិសូមកត់សំគាល់ថា សចស អាចធ្វើការចោទប្រកាន់លើបុគ្គលបន្ថែមទៀតទាំងនេះ និងមិនជាប់កាតព្វកិច្ចត្រូវតែអនុវត្តតាមការកំណត់អត្តសញ្ញាណជនសង្ស័យនានារបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា នោះឡើយ<sup>៥</sup> ។ ហេតុដូច្នេះ កិច្ចស៊ើបសួរពេញលេញនិងដ៏ត្រឹមត្រូវមួយមិនអាចធ្វើឡើងដោយមិនមានការសំរេចចិត្តថាជនសង្ស័យម្នាក់ឬច្រើននាក់អាចនឹងមិនស្ថិតនៅកន្លែងរងយុត្តាធិការរបស់តុលាការនេះបានឡើយ។ ដើម្បីលើកឡើងជាទង្វើករណីផ្សេងពីនេះ អាចនឹងបើកលទ្ធភាពឱ្យករណីរឿងណាមួយអាចត្រូវបានលើកលែងការចោទប្រកាន់ដោយមិនបានបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរតាមផ្លូវតុលាការឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃការរកឃើញមួយមុនពេលពេកដែលថា ជនសង្ស័យទាំងឡាយដែលត្រូវបាន សហព្រះរាជអាជ្ញា រាយឈ្មោះ គឺមិនស្ថិតនៅក្នុងរង្វង់នៃយុត្តាធិការរបស់តុលាការនេះទេ ។
៨. ដូចដែលបានសំអាងនៅក្នុងសំណើបន្ថែមនានាដូច្នោះដែរ នៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ណាក៏ដោយ វាជាការយល់ឃើញរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដោយមានមូលដ្ឋាននៅលើភស្តុតាងដែលអាចមានស្រាប់រហូតមកទល់ពេលនេះ ដែលថា ស៊ូ ម៉េត និង មាស មុត អាចត្រូវបានចាត់ថាជាពួកមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ និងជនទាំងឡាយដែលទទួលខុសត្រូវខ្ពស់បំផុតចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្ម ។ សេចក្តីសម្រេចណាមួយក៏ដោយ ដែលថាជនសង្ស័យទាំងនេះមិនបីតនៅក្រោមយុត្តាធិការរបស់អង្គជំនុំជម្រះនេះ គឺមានលក្ខណៈផ្ទុយទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋាននានាដែល សចស

<sup>4</sup> សំណុំរឿងលេខ ០០២: សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ធ្វើឡើងដោយ នួន ជា និង អៀង ធីរិទ្ធ ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ, ១៥ កុម្ភៈ ២០១១, D427/3/15, ត្រង់ទំព័រទី៣០-៣៣ ។

<sup>5</sup> សេរីធានផ្ទៃក្នុង ៥៥(៤)។

សំណុំរឿងលេខ: ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសលស

និងអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង បានសម្រេចនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០១ ហើយនិងសេចក្តីសន្និដ្ឋាន នានាដែល សចស បានសម្រេចនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០២<sup>៦</sup> ។

៩. សេចក្តីសន្និដ្ឋាននានាដែលបានដាក់ជូនពីមុន ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយឈរលើមូលដ្ឋានបឋមមួយ និង ដោយពុំមានប្រយោជន៍ពីការជូនដំណឹងលើបញ្ហានានាដែល សចស កំពុងពិចារណានោះឡើយ ។ នៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០២ នៅមុនពេលធ្វើការសម្រេចលើភាពដែលអាចអនុវត្តបាននូវទម្រង់នៃ ការទទួលខុសត្រូវស្តីពីសហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្មរួម សចស បានអញ្ជើញភាគីនានាឱ្យធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋាន នានាស្តីពីបញ្ហានេះ<sup>៧</sup> ។ បើ សចស លើកឡើងបដិសេធសំណើសុំឱ្យបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរចំនួនបី (០៣) ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិកំពុងដាក់ជូននៅពេលនេះ ហើយបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរ របស់ខ្លួនដោយមានមូលដ្ឋានលើការយល់ឃើញពីបញ្ហាយុត្តាធិការនោះ គេត្រូវតែជូនជូនដំណឹង ស្តីពីបញ្ហានានាដែលកំពុងបិទនៅក្រោមការពិចារណាទាំងនេះ និងកាលានុវត្តភាពក្នុងការដាក់ សេចក្តីសន្និដ្ឋានពិស្តារតទៅមុខទៀត ដល់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ។ ដូចដែលអង្គបុរេជំនុំ ជម្រះបានសម្រេចដូច្នោះដែរ បញ្ហាយុត្តាធិការគឺមានលក្ខណៈជាសារវន្ត<sup>៨</sup> ។

១០. ត្រឡប់មកនិយាយអំពីស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរវិញម្តង ការពិនិត្យទៅលើសំណុំរឿងបង្ហាញឱ្យ ឃើញថា រយៈពេលសឹងតែ២០ខែ (ចាប់ពីថ្ងៃទី៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី២៩ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០១១<sup>៩</sup>) ស.ច.ស បានស្តាប់ចម្លើយសាក្សីសរុប២០នាក់ ដែលសាក្សី១៧នាក់ ទាក់ទងនឹងទីតាំង ឧក្រិដ្ឋកម្ម/ព្រឹត្តិការណ៍ព្រហ្មទណ្ឌចំនួន១០ និងជនសង្ស័យពីរនាក់ ។ ការស្តាប់ចម្លើយទាំងនោះ រួមមាន៖

(ក) ការស្តាប់ចម្លើយចំនួនប្រាំ ទាក់ទងនឹងមន្ទីរសន្តិសុខ កងពលធំ៨០១ (៨០៨, ៨០៩, ៨១០) ការដ្ឋានកងពលធំ៨០១ (កាឡៃ) និងមន្ទីរសន្តិសុខសម្រាប់ជនស៊ីវិលមួយ (អូរចែង) ដែល ហាក់ដូចមិនជាប់ទាក់ទងនឹងកងពលធំ៨០១<sup>១០</sup> ឡើយ ។

<sup>៦</sup> សំណុំរឿងលេខ ០០១, ដីកាដោះស្រាយ, ថ្ងៃទី៨ សីហា ២០០៨, D99, ត្រង់ទំព័រទី ៣៣ ។ សាលក្រម, ថ្ងៃទី២៦ កក្កដា ២០០៩, E188, ត្រង់ទំព័រទី ៤-៩ ។ សំណុំរឿងលេខ០០២, ដីកាដោះស្រាយ, ថ្ងៃទី១៥ កញ្ញា ២០១០, ត្រង់ទំព័រទី ៣៣០ ។

<sup>៧</sup> សំណុំរឿងលេខ ០០២, ដីកាសម្រេចលើការស្តាប់ចម្លើយនៃការទទួលខុសត្រូវដែលមានឈ្មោះថា សហឧក្រិដ្ឋកម្មរួម, ថ្ងៃទី១៦ កញ្ញា ២០០៨, D97/III ។

<sup>៨</sup> សំណុំរឿងលេខ ០០២, សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ធ្វើឡើងដោយ នួន ជា និង អៀង ធីរិទ្ធ ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ, ថ្ងៃទី១៥ កុម្ភៈ ២០១១, D427/3/15, ត្រង់ទំព័រទី ៣២ ។

<sup>៩</sup> សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរ, ២៩ មេសា ២០១១, D13 ។

<sup>១០</sup> កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ប៊ាន រ៉ូ, ២៤ សីហា ២០១០, D2/5; អ៊ូម កែវ, ២៨ កញ្ញា ២០១០, D2/11, ម៉ៅ ផាត, ២៩ កញ្ញា ២០១០, D2/12, សាយ តាយ, ២៥ កញ្ញា ២០១០, D2/13, ម៉ាង ប៊ូលីន, ២៦ កញ្ញា ២០១០, D2/14 ។

សំណុំរឿងលេខ: ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសលស

- (ខ) ការស្តាប់ចម្លើយចំនួនដប់ ជាមួយសាក្សីចំនួនប្រាំពីរនាក់ ទាក់ទងនឹងកងពលធំ១៦៤ (កងទ័ពជើងទឹកកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ), ការចាប់កប៉ាល់បរទេស, មន្ទីរសន្តិសុខ វត្តឥន្ទ្រព្យាណ និងការដ្ឋានវាយច្នៃស្ទឹងហាវ ហើយនឹងទីតាំងដែលពាក់ព័ន្ធ<sup>11</sup> ។
- (គ) ការធ្វើសម្ភាសន៍ចំនួន បីលើក ទាក់ទងនឹងកងពលធំលេខ៥០២ (កងទ័ពអាកាសនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ) ដែលក្នុងនោះរួមមាន ការធ្វើសម្ភាសន៍តែមួយលើកគត់ដែលទាក់ទងនឹងមន្ទីរសន្តិសុខស-២២ នៃកងពលធំលេខ៥០២<sup>12</sup> ។ និង
- (ឃ) ការធ្វើសម្ភាសន៍ចំនួនពីរលើកទាក់ទងនឹងតួនាទីរបស់ជនសង្ស័យ ស្ទី ម៉េត និងមាស មុត នៅក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធសិទ្ធិអំណាចនៃកងទ័ពបដិវត្តន៍កម្ពុជា និង បកក<sup>13</sup>។

១១. ដោយធ្វើការប្រៀបធៀបគ្នា នៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០២ កសលស បានដឹកនាំធ្វើការសម្ភាសន៍ចំនួនជាង ៨០០លើក ទាក់ទងទៅនឹងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្ម/ព្រឹត្តិការណ៍ឧក្រិដ្ឋកម្មចំនួន២៧កន្លែង និងជនត្រូវចោទចំនួន បួនរូប ។ ចំណែកនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០២ មានចម្លើយក្នុងចំនួនដ៏ច្រើនត្រូវបានស្រង់សម្រាប់ទីតាំងនីមួយៗ, នៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០៣ ចំនួននៃការធ្វើសម្ភាសន៍សាក្សីជាធម្មតាគឺម្នាក់ឬពីរនាក់សម្រាប់ទីតាំងនីមួយៗ ។ មានការចោទប្រកាន់ពីបទឧក្រិដ្ឋកម្មចំនួនមួយលុកគឺបានន័យថាឧក្រិដ្ឋកម្មនានាដែលមានការប្រកាន់ថាបានប្រព្រឹត្តឡើងដោយពួកពលទាហានដែលបញ្ជាដោយកងពលធំលេខ១៦៤ នៅក្នុងទឹកដីនៃប្រទេសវៀតណាម ដែលហាក់ដូចជាមិនមែនជាកម្មវត្ថុនៃការធ្វើសម្ភាសន៍ណាមួយឡើយ។

១២. សចស បានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿងនូវ របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែងមួយចំនួនដែលទាក់ទងទៅនឹង: (១) មន្ទីរសន្តិសុខ៨០៩ និងការដ្ឋានកាឡៃ<sup>14</sup> (២) គុកអូចែង (Au

<sup>11</sup> កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ប៉ូច កុយ, ២៨ កក្កដា ២០១០, D2/4, ព្យុង ជ្រោង, ២៤ សីហា ២០១០, D2/6, ប៉ែន សារិន, ២៦ សីហា ២០១០, D2/7, សយ បិន, ៦, ៧ និង ៩ កញ្ញា ២០១០ (D2/8, D2/9, D2/10), ទូច សៀលី, ១០ និង ១១ វិច្ឆិកា ២០១០ (D2/15, D2/16), អ៊ិន សារឿន, ១២ វិច្ឆិកា ២០១០, D2/17 និង សំ ប៊ុនឡុង, ២១ មីនា ២០១១, D8 ។

<sup>12</sup> កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីឈ្មោះ អ៊ូ លៀង (OU Leang), ចុះថ្ងៃទី១៣ កក្កដា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារលេខ D2/2, ឈ្មោះ ណុប ហាត ហៅគី ហាត ហៅណុប ហុន (NOP Hat alias KY Hat alias NOP Hon), ចុះថ្ងៃទី២០ កក្កដា ២០១០, ឯកសារលេខ D2/3 និងឈ្មោះ ស្រង ធី (Sreng Thi), ចុះថ្ងៃទី១ ធ្នូ ២០១០, ឯកសារ D2/18។

<sup>13</sup> កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីឈ្មោះ លួក រិន (CHHOUK Rin), ចុះថ្ងៃទី២៤ មីនា ២០១១, ឯកសារលេខ D6 និង ឈ្មោះ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅឌុច, ចុះថ្ងៃទី២៧ មេសា ឆ្នាំ២០១១, ឯកសារលេខ D12។

<sup>14</sup> របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែង, ចុះថ្ងៃទី៤វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារលេខ D2/19 ។

Cheng) តំបន់<sup>15</sup> (៣)មន្ទីរសន្តិសុខស-២២<sup>16</sup> (៤)មន្ទីរសន្តិសុខវត្តភ្នំព្រាណ <sup>17</sup> និង (៥) កន្លែងយកថ្មស្នឹងហាវ និងការដ្ឋាននានាពាក់ព័ន្ធ<sup>18</sup> ។ ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ចំនួនបី លើកទី មួយគឺ កសចស បានរំលឹកដាក់ពាក់ព័ន្ធដែលផ្តល់ដោយសាក្សីម្នាក់សម្រាប់ការដ្ឋានមួយ ។ របាយការណ៍ពីរ លើកទីពីរ ត្រូវបានរៀបចំដោយមានជំនួយពីសាក្សីចំនួនពីរនាក់សម្រាប់ការដ្ឋាន មួយ ។

១៣. សកម្មភាពបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរបន្ថែមតែមួយគត់ដែល សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានដឹងនោះគឺ ការផ្ទេរដោយ កសចស នូវឯកសារនៃសំណុំរឿងលេខ០០២ចំនួន ១,២៨៧ ឯកសារ ចូលទៅក្នុង សំណុំរឿងលេខ០០៣<sup>19</sup> នឹងការដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០៣នូវបញ្ជីឈ្មោះអ្នកទោស ស-២១ ដែលមកពីកងពលធំលេខ៥០២, ១៦៤, និង៨០១ ចំនួនបីបញ្ជីដែលបានចងក្រងដោយ កសចស<sup>20</sup> ។ ក្នុងពេលដែលមានភស្តុតាងមួយចំនួនដែលត្រូវបានផ្ទេរមកពីសំណុំរឿងលេខ០០២ ឆ្លុះបញ្ចាំងឱ្យឃើញពីព្រឹត្តិការណ៍នានាដែលជានិមិត្តរូបនៃការចោទប្រកាន់ទាំងឡាយដែលមាន ក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០៣ នោះ គឺវាមិនជំនួសឱ្យការស៊ើបសួរនៅក្នុងសំណុំរឿងនេះទាំងស្រុងនោះ ឡើយ ជាពិសេស ទាក់ទងទៅនឹងការដ្ឋានបន្ថែមមួយចំនួន ហើយនិងការទទួលខុសត្រូវរបស់ជន សង្ស័យពីបទឧក្រិដ្ឋកម្មនានាដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ។

**សេចក្តីរៀបរាប់ដោយគ្រួសារអំពីការរង់ចាំការបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរ**

១៤. ផលិតផលជាសរុបនៃការស៊ើបអង្កេត គឺបានន័យថា របាយការណ៍ស្តីពីការអនុវត្តដីកាចាត់ឱ្យស៊ើប សួរជំនួស<sup>21</sup>, កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សី, របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីតាំង និងសេចក្តីកំណត់ស្តីពីការដាក់បញ្ចូលឯកសារនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០៣ ត្រូវបានផ្តល់ដោយ សហព្រះរាជអាជ្ញា នៅក្នុងខែមីនា និង ខែមេសា ឆ្នាំ២០១១, ក្នុងពេលមិនយូរប៉ុន្មានមុនពេល

<sup>15</sup> របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែង, ចុះថ្ងៃទី៤វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារលេខ D2/20 ។ របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់ អត្តសញ្ញាណទីកន្លែងគ្មានការទាក់ទងគ្នាទេ ព្រោះដោយសាររបាយការណ៍នេះពាក់ព័ន្ធនឹងជនស៊ីវិល ហើយដែលទីតាំងនេះមិនជាប់ទាក់ទងជា មួយកងពលធំលេខ៨០១ទេ ។

<sup>16</sup> របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែង, ចុះថ្ងៃទី៩ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារលេខ D2/21 ។

<sup>17</sup> របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែង, ចុះថ្ងៃទី២៩ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារលេខ D2/22 ។

<sup>18</sup> របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែង, ចុះថ្ងៃទី៣០ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារលេខ D2/23 ។

<sup>19</sup> សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការដាក់បញ្ចូលឯកសារនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០៣, ចុះថ្ងៃទី៥ មេសា ២០១១, ឯកសារ D4 (បញ្ជីភ្ជាប់ D4.1)។ សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការដាក់បញ្ចូលឯកសារនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០៣, ចុះថ្ងៃទី២៥ មេសា ២០១១, ឯកសារ D10 (បញ្ជីភ្ជាប់ជាមួយ D10.1) ។

<sup>20</sup> សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការដាក់បញ្ចូលឯកសារនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០៣, ចុះថ្ងៃទី២៥ មេសា ២០១១, ឯកសារ D9 (បញ្ជីភ្ជាប់ជាមួយ D9.1, D9.2, D9.3) ។

<sup>21</sup> របាយការណ៍ស្តីពីការអនុវត្តដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស, ១០ កុម្ភៈ ២០១១, D2/1 ។

ចេញសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការបិទកិច្ចស៊ើបសួរកាលពីថ្ងៃទី២៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១១។ ដីកាចាត់  
 ឱ្យស៊ើបសួរជំនួសតែមួយគត់ ដែលបានចេញក្នុងករណីរឿងនេះ ត្រូវបានប្រកាសលែងជាការ  
 សម្ងាត់ទៀតហើយ កាលពីថ្ងៃទី ១០ ឧសភា២០១១ ហើយដែលហេតុដូចនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញា  
 អាចរកបានតែនៅពេលក្រោយពីបិទកិច្ចស៊ើបសួរតែប៉ុណ្ណោះ។ លើសពីនេះ ដោយសាររបាយ  
 ការណ៍ចំនួនប្រាំបី(៨) ស្តីពីការផ្ទេរឯកសារពីសំណុំរឿងលេខ០០២មិនទាន់បានដាក់នៅឡើយនោះ  
 វិធីសាស្ត្រដែលបានប្រើដោយ កសល ក្នុងការជ្រើសរើសឯកសារគឺនៅតែមិនទាន់អាចពន្យល់  
 បានជាដដែល<sup>២២</sup>។ អាស្រ័យហេតុនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ មានជំហរថានឹងមិនតាមឃ្លាំ  
 មើលដោយប្រសិទ្ធភាព លើកិច្ចស៊ើបសួរឡើយ ហើយ នឹងមិនដាក់សំណើសុំឱ្យបំពេញកិច្ចស៊ើប  
 សួរនៅមុនពេលការដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការបិទកិច្ចស៊ើបសួរនោះទេ ។

១៥. សូម្បីតែការពិនិត្យបឋមលើសំណុំរឿងក៏បានធ្វើឡើងក្នុងពេលមួយដ៏ខ្លីដែរ នោះវាជាការមួយច្បាស់  
 ណាស់ដែលថាសកម្មភាពបន្ថែមដ៏សំខាន់ទៀតត្រូវតែបានដំណើរការឡើង នៅមុនពេលដែលការ  
 ស៊ើបសួរអាចត្រូវបានបញ្ចប់ ។ ការណ៍នេះត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយរបាយការណ៍នានារបស់អ្នកស៊ើប  
 អង្កេតរបស់ កសល ។ របាយការណ៍ស្តីពីទីតាំងចំនួនពីរកន្លែងដែលធ្វើឡើងដោយអ្នកស៊ើបអង្កេត  
 ម្នាក់ក្នុងចំណោមអ្នកស៊ើបអង្កេតនានារបស់ កសល ត្រូវបានបញ្ជាក់គុណវុឌ្ឍិគ្រប់គ្រាន់ថាមាន  
 លក្ខណៈ “បឋម” និងបញ្ជាក់លើអង្គហេតុថាការស៊ើបសួរនេះមិនគ្រប់គ្រាន់ទេ ហើយថា គេត្រូវតែ  
 ធ្វើកិច្ចស៊ើបសួរបន្ថែមទៀត<sup>២៣</sup> ។ ជាឧទាហរណ៍ នៅក្នុងរបាយការណ៍ទាក់ទងនឹងកន្លែងរាយថ្មនៅ  
 ស្ទឹងហាវ អ្នកស៊ើបអង្កេតថ្លែងថា៖

“ទាក់ទងទៅនឹងរបាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីតាំង, ការស៊ើបសួរនៅមិនទាន់ត្រូវ  
 បានបំពេញចប់នៅឡើយទេ ។ មិនមែនគ្រប់តែការស៊ើបសួរដែលអាចធ្វើទៅបាន និងចាំបាច់  
 ទាំងអស់ អាចត្រូវបានធ្វើឡើងនៅពេលដែលគេសរសេររបាយការណ៍នេះ និងនៅមុនពេលដែល  
 ដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួសនេះហួសពេល នោះទេ ។ [...] មិនមែនគ្រប់សាក្សីទាំងអស់ រួមមាន  
 សាក្សីថ្មីចំនួនបី(០៣)នាក់ដែល កសល បានកំណត់អត្តសញ្ញាណ អាចត្រូវបានស្តាប់ចម្លើយនៅ  
 មុនពេលហួសកាលបរិច្ឆេទនៅក្នុងដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួសនេះ នោះទេ ។ ដូច្នេះ របាយការណ៍  
 នេះ មានព័ត៌មានដែលមានកំរិត ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការបង្កើត ការប្រព្រឹត្តទៅ និង សន្និសុខនៃទីតាំង  
 ទាំងនេះ ។ គេត្រូវ តែធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពលើរបាយការណ៍នេះកាលណាមានការស៊ើបសួរបន្ថែមដែល  
 នាំឆ្ពោះទៅរកព័ត៌មានថែមទៀត [សង្កត់ន័យបន្ថែមដោយ អក្សរទ្រូត]”<sup>២៤</sup> ។

<sup>២២</sup> លទ្ធផលនៃរបាយការណ៍នេះ ត្រូវបានលើកយោងសំដៅអ្វីដែលមាននៅក្នុងរបាយការណ៍ស្តីពីការអនុវត្តដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស ក្នុង  
 ឯកសារដដែលដូចខាងលើ, ត្រង់ទំព័រទី១ ។  
<sup>២៣</sup> របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែង, ថ្ងៃទី២៩ ធ្នូ ២០១០, D2/22 ។ របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែង,  
 ថ្ងៃទី ៣០ ធ្នូ ២០១០, D2/23 ។  
<sup>២៤</sup> របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែង, ថ្ងៃទី ៣០ ធ្នូ ២០១០, D2/23, ត្រង់ទំព័រទី៣ ។

ក្រោយមក របាយការណ៍ស្តីពីការអនុវត្តដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស សរសេរថា៖ “សាក្សីមួយចំនួន ដែលត្រូវបានអ្នកស៊ើបអង្កេតកំណត់អត្តសញ្ញាណ [ក្នុងអំឡុងពេលស៊ើបសួរ] មិនទាន់ត្រូវបានស្តាប់ ចម្លើយនៅឡើយទេ ដោយសារត្រូវផ្តោតធនធានលើការងារពិនិត្យឯកសារ”<sup>25</sup> ។

១៦. របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទីតាំងពាក់ព័ន្ធនឹងមន្ទីរស-២២ មិនបានបង្ហាញថាមានការ ស៊ើបសួរណាមួយត្រូវបានធ្វើឡើង ដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណពួកអ្នកដែលនៅរស់រានមានជីវិត (ក្រៅ ពីសាក្សីតែម្នាក់គត់ឈ្មោះ ស្រេង ធី - SRENG Thi), ពួកអ្នកយាមមន្ទីរស-២២ ឬ ពួកកម្លាំងបាល កងពលជំនួស ៥០២ ដែលអាចផ្តល់នូវព័ត៌មានបន្ថែមបាន នោះទេ ។

១៧. ដូចគ្នានេះដែរ ការស៊ើបសួរពីតួនាទីរបស់ជនសង្ស័យចំនួនពីររូបនេះគឺមិនគ្រប់គ្រាន់ទេ ដូចដែលបាន បញ្ជាក់យ៉ាងលំអិតនៅក្នុងសំណើរ(សុំឱ្យបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរ)បន្ថែមនានា ។ មិនយឺតយ៉ាវមានការប៉ុន ប៉ងណាមួយ ដែលទំនងជាត្រូវបានធ្វើឡើងដោយ កសលស ដើម្បីសួរចម្លើយជនសង្ស័យទាំងនេះ ឡើយ ។ បន្ថែមលើនេះ ជនសង្ស័យទាំងនេះមិនទាន់ត្រូវបានជូនដំណឹងថា ពួកគេគឺជាជនដែល គេត្រូវធ្វើការស៊ើបសួរនោះឡើយ ។ អនុវិធាន ២១.១.២ ចែងថា ជនណាដែលត្រូវបាន “សង្ស័យ” មាន “សិទ្ធិទទួលដំណឹងអំពីបទល្មើសដែលចោទប្រកាន់ចំពោះខ្លួន និង មានមេធាវីការពារតាមការ ជ្រើសរើសរបស់ខ្លួន” ។ អនុលោមតាមអនុវិធាន ៥៧.១ ជនសង្ស័យត្រូវតែបានប្រាប់ព័ត៌មានអំពី សិទ្ធិទាំងនេះនៅពេលចូលបង្ហាញខ្លួនដំបូងរបស់ពួកគេនៅចំពោះមុខ សចស ។

១៨. ទិដ្ឋភាពមួយផ្សេងទៀតនៃការស៊ើបសួរដែលមិនទាន់បានសម្រេចនោះ គឺការតាមដានឱ្យបានគ្រប់ គ្រាន់ ដោយមានមូលដ្ឋាននៅលើការវិភាគឯកសារនានាដែលបានផ្ទេរមកពីសំណុំរឿងលេខ ០០២ ។ វាមានការជាក់ច្បាស់ណាស់ដែលថា សចស មិនមានចេតនានឹងធ្វើការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីនានានៃ សំណុំរឿងលេខ ០០២ នោះទេ (លើកលែងតែ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅខុច និង ឈូក វិន) ដោយមាន មូលដ្ឋាននៅលើចម្លើយនានារបស់ពួកគេដែលមានពីមុនមក និងដែលមានការពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការលើក ឡើងចោទប្រកាន់ជាក់លាក់នានាដែលត្រូវបានធ្វើឡើងនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០៣ ។ ការវិភាគ មួយលើចម្លើយនានានៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០២ និង ការតាមដានឱ្យបានត្រឹមត្រូវលើការស្តាប់ ចម្លើយ គឺមានភាពចាំបាច់យ៉ាងជាក់ច្បាស់ ។ បន្ថែមលើនេះ ឯកសារនានាដែលត្រូវបានផ្ទេរ មកពីសំណុំរឿងលេខ ០០២ គួរតែត្រូវបានបង្ហាញដល់សាក្សីទាំងនោះ ដែលពួកគាត់អាចនឹងបំភ្លឺ នៅក្នុងជំហរមួយដែលត្រូវបញ្ជាក់ពីយថាភូតលើឯកសារទាំងនោះ ។

១៩. ចុងបញ្ចប់ ការដាក់ចេញពីការអនុវត្តរបស់ពួកគាត់នៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០២ សចស មិនបាន ធ្វើការប្រកាសជាសាធារណៈអំពីទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្ម និងព្រឹត្តិការណ៍នានាដែលបំបែកនៅក្រោមការស៊ើប សួរ នៅឡើយទេ ដែលវាបានធ្វើឱ្យមានការពិបាកចំពោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលអាចនឹងមាន ការដាក់ពាក្យបណ្តឹង ហើយនិងភស្តុតាងដែលនៅមានក្រិតដែលអាចត្រូវបានធ្វើការប្រមូល ។ សហ

<sup>25</sup> របាយការណ៍ស្តីពីការអនុវត្តដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស, ថ្ងៃទី១០ កុម្ភៈ ២០១១, D2/1, ត្រង់ទំព័រទី១ ។

សំណើបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរលើកទីមួយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០៣  
សុំឱ្យទទួលយកឯកសារបន្ថែម និងសេចក្តីសង្កេតលើស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ

9

ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនឹងបានដឹងថា នៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០២ មានភស្តុតាងសំខាន់ៗដែលមាន ទាក់ទងទៅនឹងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មមួយចំនួន ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យដោយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។

**សកម្មភាពជាក់លាក់ដែលស្នើសុំ - ការផ្ទេរ និង ការដាក់ជូននូវឯកសារថ្មីៗ**

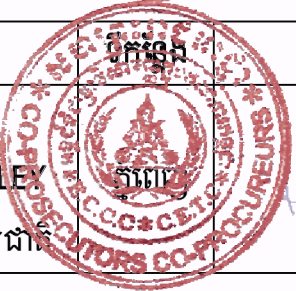
២០. ដោយសារទីតាំង(ឧក្រិដ្ឋកម្ម) ហើយការលើកឡើងចោទប្រកាន់ពីអង្គហេតុនានាដែលជាប្រធានបទ នៃការស៊ើបសួរនេះ មានចំនួនច្រើនពេក សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិនឹងស្នើសុំឱ្យធ្វើការបំពេញកិច្ច ស៊ើបសួរលំអិតទាក់ទងទៅនឹងជនសង្ស័យនានា និងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះ នៅក្នុងសំណើសុំឱ្យ បំពេញកិច្ចស៊ើបសួរបន្ថែម ។ សំណើនេះ ដោះស្រាយជាបឋមពីឯកសារនានាដែលត្រូវដាក់បន្ថែម ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០៣ ។ ជាមូលដ្ឋាននៃការពិនិត្យសំណុំរឿងសារឡើងវិញឱ្យបានក្នុង ពេលខ្លីដែលមាននោះ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានកំណត់អត្តសញ្ញាណឯកសារបន្ថែមមួយចំនួន ក្នុងសំណុំរឿង លេខ០០២ ដែលមានភស្តុតាង និងមានការពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការលើកឡើងចោទ ប្រកាន់នានានៅក្នុងករណីនេះ ។ គាត់ក៏បានចាត់ការឱ្យមានការពិនិត្យសារឡើងវិញផងដែរនូវ ឯកសារនានាដែលមាននៅការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយនិងធ្វើការកំណត់អត្តសញ្ញាណ ឯកសារទាំងឡាយណាដែលមានការពាក់ព័ន្ធបន្ថែមទៀត ដែលមិនបានភ្ជាប់ទៅនឹងដីកាសន្និដ្ឋាន បញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីពីរ ។ ប្រភេទខាងក្រោយនេះ រួមមាន ចម្លើយសារភាពនៅមន្ទីរស- ២១, បញ្ជីឈ្មោះអ្នកទោសនៅមន្ទីរស-២១, ឯកសារផ្សេងៗដែលមានព័ត៌មានស្តីពីកងពលជំនាន់នៃ កងទ័ពបដិវត្តកម្មជា និង កំណត់ហេតុសួរចម្លើយពួកជនសង្ស័យ ។ ចុងបញ្ចប់ មានឯកសារបន្ថែម ដែលមានកម្រិតមួយចំនួន ត្រូវបានរកឃើញពីប្រភពសាធារណៈផ្សេងៗក្នុងការត្រៀមរៀបចំធ្វើ សំណើសុំទាំងនេះ ។

២១. អាស្រ័យដោយមូលហេតុនានាដូចដែលបានរៀបរាប់នៅខាងលើនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ សូមស្នើសុំឱ្យ៖

- (ក) ផ្ទេរឯកសារនានានៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០២ ដែលមានចុះជាបញ្ជីនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១ ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០៣ ។

សំណុំរឿងលេខ: ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសចស

- (ខ) ដាក់ឯកសារថ្មីនានាដែលមានចុះជាបញ្ជីនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី២ ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០៣ ។ និង
- (គ) ដាក់របាយការណ៍ចំនួនប្រាំបី (០៨) ស្តីពីការពិនិត្យឯកសារឡើងវិញ ដែលបានយោងទៅដល់របាយការណ៍ស្តីពីការអនុវត្តដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស បញ្ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿង ។

| កាលបរិច្ឆេទ               | ឈ្មោះ                                         | ទីកន្លែង                                                                           | ហត្ថលេខា                                                                            |
|---------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ថ្ងៃទី១៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០ | លោក Andrew CAYLEY<br>សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ |  |  |